



Official Game Report | Rapport Officiel De La Partie

Division	wintergames	Category Catégorie	AA,A,B,C	Game No Partie no	4	League/Tournament Ligue/Tournoi	2015 CWG		
Date	Feb 14, 2015	Location/Endroit	Coliseum			Time Started Début de la partie	4:30 PM	Time Completed Fin de la partie	

Referee / Arbitre 1	MEEK	No.	
Referee / Arbitre 2	Bunting	No.	
Referee / Arbitre 3		No.	
Timekeeper Chronométreur(euse)	Dave Blagdon		
Score Keeper Marqueur(euse)	Janine Gervais		
Shot Clock Operator Opérateur chronomètre décompte	Mike Shulke MALKU		

Home / Local	New Brunswick/Nouveau-Brunswick	Team Staff Personnel d'équipe	1	Gilles Proulx	2	André Vautour
Colour Couleur	MOON	3	Kathryn Pringle	4		5

No.	Player's Name Nom du joueur	Goals • Buts				No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour
		Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps								
1	Nathalie Poirier	99	77	-	1354	99	99	2	9	1607	1607	1407	1407
31	Lauren Scott	11	7	28	214	22	22	2	1	1208	1208	1008	1008
2	Renee Richard				16	16	2	9		817	817	617	617
4	Catherine Lang	7	4		1738	5	2	2		1706	1706	1506	1506
5	Jade MacDonald	99	77		753	2	2	2		1058	1058	858	858
7	Jenny Snowdon				4	4	2	13		158	158	51	51
9	Shanie Cormier				99	99	2	8		104	104	38	38
10	Kim Melanson												
11	Amelie Gould												
14	Brigitte Savoie												
15	Katia Arsenault												
16	Zoe Gagnon												
18	Claudia Cullinan												
22	Isabelle Cormier												
27	Dominik LeBlanc												
28	Sabrina Cormier												
77	Britney Snowdon												
99	Miguella Proulx												

Game Summary • Résumé de la partie							Time Out Used Arrêt de jeu		
1st/1ère	2nd/2ème	3rd/3e	4th/4e	OT1/TS1	Total	Period / Période	2		
2	2				4	Time / Temps	332		

Visitor / Visiteur	Manitoba	Team Staff Personnel d'équipe	1	Rob Walker	2	Andrea Ferguson
Colour Couleur	BLK	3	Ashley Lutz	4	Laura Simon	5

No.	Player's Name Nom du joueur	Goals • Buts				No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour
		Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps								
35	Ryann Bannerman	9	22	99	1950	9	9	2	2	1420	1354	1354	1354
39	Jaime Simpson	9	33	-	545								
9	Kinley Graves	9	10	71	157								
10	Keyona Tomiuk	9	10	71	1725	14	14	2	9	1322	1322	1122	1122
13	Coralie Jackson	9	71		1409	12	12	2	9	947	947	753	753
14	Talia Gallant	15	14	37	51	14	14		2	759	759	753	753
15	Mikayla Pacholek	14	64		38								
17	Kelly Arran												
20	Raenne Wysocki												
22	Samantha Renooy												
25	Karlee Jansen												
62	Katie Smith												
33	Nicole Desrosiers												
37	Shannon Sarahs												
46	Lauren Fulham												
64	Genevieve May												
71	Janelle Wotherspoon												
99	Taylor Wyatt												

Game Summary • Résumé de la partie							Time Out Used Arrêt de jeu		
1st/1ère	2nd/2ème	3rd/3e	4th/4e	OT1/TS1	Total	Period / Période			
3	4				7	Time / Temps			

Penalty Code • Codes des pénalités

*TS: Use this abbreviation if penalty assessed to team staff
 OE: À indiquer pour une pénalité imposée à un personnel équipe

PENALTIES - 2:00 - PÉNALITÉS
 1 - Boarding/Plaquage contre la bande
 2 - Body contact/Mise en échec
 3 - Charging / Assault

4 - Cross Checking/Double échec
 5 - Delay of Game/Retarder la partie
 6 - Elbowing/Donner du coude
 7 - High Sticking/Bâton élevé

8 - Holding/Retenir
 9 - Hooking/Accrocher
 10 - Illegal Substitution/Substitution non réglementaire
 11 - Interference/Obstruction

12 - Slashing/Cingler
 13 - Tripping/Faire trébucher
FULLY SERVED PENALTIES - PÉNALITÉS À PURGER ENTIÈREMENT
 14 - Unsportsman Like Conduct/Conduite non sportive - 2:00

15 - Misconduct(Expulsion)/Mauvaise conduite (expulsion de jeu) - 2:00
 16 - Major Penalty/Pénalité majeure - 4:00
 17 - Match Penalty (Expulsion)/Pénalité de match (expulsion de jeu) - 4:00
 18 - Penalty Shot (no time)/Lancer punishment (pas de temps)